

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 32



Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

56. sējums

2013. gada 1. februāris

Saturs

II Nelegislatīvi akti

REGULAS

- ★ Padomes Regula (ES) Nr. 85/2013 (2013. gada 31. janvāris), ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1210/2003 par konkrētiem īpašiem ierobežojumiem attiecībā uz ekonomikas un finanšu sakariem ar Irāku 1
- ★ Padomes Īstenošanas regula (ES) Nr. 86/2013 (2013. gada 31. janvāris), ar kuru īsteno 11. panta 4. punktu Regulā (ES) Nr. 753/2011 par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, grupām, uzņēmumiem un vienībām, ņemot vērā situāciju Afganistānā 5
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 87/2013 (2013. gada 31. janvāris), ar ko labo Īstenošanas regulas (ES) Nr. 29/2012 par olīveļļas tirdzniecības standartiem poļu valodas versiju 7
- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 88/2013 (2013. gada 31. janvāris), ar ko groza Lēmumu 2007/777/EK un Regulu (EK) Nr. 798/2008 attiecībā uz ierakstiem par Ukrainu to trešo valstu sarakstā, no kurām Savienībā atļauts ievest noteiktu veidu gaļu, gaļas produktus, olas un olu produktus ⁽¹⁾ 8
- Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 89/2013 (2013. gada 31. janvāris), ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai 11
- Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 90/2013 (2013. gada 31. janvāris), ar ko nosaka no 2013. gada 1. februāra piemērojamo ievadumtas nodokli labības nozarē 13

Cena: EUR 3

(Turpinājums nākamajā lappusē)

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

LV

Tiesību akti, kuru virsraksti ir gaišajā drukā, attiecas uz kārtējiem jautājumiem lauksaimniecības jomā un parasti ir spēkā tikai ierobežotu laika posmu.

Visu citu tiesību aktu virsraksti ir tumšajā drukā, un pirms tiem ir zvaigznīte.

LĒMUMI

2013/68/ES:

- ★ Padomes Lēmums (2013. gada 28. janvāris), ar ko ieceļ Reģionu komitejas locekli un locekļa aizstājēju no Beļģijas 16

2013/69/ES:

- ★ Padomes Lēmums (2013. gada 28. janvāris), ar ko ieceļ Reģionu komitejas locekļa aizstājēju no Čehijas Republikas 17

2013/70/ES:

- ★ Padomes Lēmums (2013. gada 28. janvāris), ar ko ieceļ amatā Reģionu komitejas locekli no Itālijas 18

- ★ Padomes Lēmums 2013/71/KĀDP (2013. gada 31. janvāris) par dažu palestīniešu pagaidu uzņemšanu Eiropas Savienības dalībvalstīs 19

- ★ Padomes Lēmums 2013/72/KĀDP (2013. gada 31. janvāris), ar ko groza Lēmumu 2011/72/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām un vienībām saistībā ar situāciju Tunisijā 20

- ★ Padomes Īstenošanas lēmums 2013/73/KĀDP (2013. gada 31. janvāris), ar kuru īsteno Lēmumu 2011/486/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, grupām, uzņēmumiem un vienībām, ņemot vērā situāciju Afganistānā 21

Labojumi

- ★ Labojums Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2009/16/EK (2009. gada 23. aprīlis) par ostas valsts kontroli (OV L 131, 28.5.2009.) 23

II

(Nelegislatīvi akti)

REGULAS

PADOMES REGULA (ES) Nr. 85/2013

(2013. gada 31. janvāris),

ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1210/2003 par konkrētiem īpašiem ierobežojumiem attiecībā uz ekonomikas un finanšu sakariem ar Irāku

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 215. pantu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu 2012/812/KĀDP (2012. gada 20. decembris), ar ko groza Kopējo nostāju 2003/495/KĀDP, kas attiecas uz Irāku ⁽¹⁾,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos un Eiropas Komisijas kopēju priekšlikumu,

tā kā:

(1) Saskaņā ar Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes (ANO DP) Rezolūciju 1483 (2003) ar 4. pantu Padomes Regulā (EK) Nr. 1210/2003 (2003. gada 7. jūlijs) par konkrētiem īpašiem ierobežojumiem attiecībā uz ekonomikas un finanšu sakariem ar Irāku ⁽²⁾ iesaldē jo īpaši Sadama Huseina un citu bijušā Irākas režīma vecāko amatpersonu līdzekļus un saimnieciskos resursus.

(2) Saskaņā ar ANO DP Rezolūcijas 1483 (2003) 23. punktu Regulas (EK) Nr. 1210/2003 6. panta 2. punkts dalībvalstīm ļauj darīt pieejamus šādus līdzekļus un saimnieciskos resursus, lai pārskaitītu tos Irākas Attīstības fondam.

(3) ANO DP 2010. gada 15. decembrī pieņēma Rezolūciju 1956 (2010), ar kuru tā 5. punktā nolēma, ka visus Irākas Attīstības fonda ieņēmumus vajadzētu pārvest uz tā funkcijas pārņemšo Irākas valdībai pakļauto struktūru kontu vai kontiem un ka Irākas Attīstības fonda darbību vajadzētu izbeigt ne vēlāk kā 2011. gada 30. jūnijā.

(4) Ir lietderīgi grozīt Regulu (EK) Nr. 1210/2003, lai iesaldētos līdzekļus, citus finanšu aktīvus vai saimnieciskos resursus ļautu pārvest uz Irākas Attīstības fonda funkcijas pārņemtajām struktūrām, kuras Irākas valdība izveido saskaņā ar nosacījumiem, kas noteikti ANO DP Rezolūcijās 1483 (2003) un 1956 (2010).

(5) Ir arī lietderīgi atjaunināt Regulu (EK) Nr. 1210/2003, iekļaujot tajā jaunāko informāciju, ko dalībvalstis sniegušas par kompetento iestāžu noteikšanu, un adresi paziņojumu nosūtīšanai Komisijai.

(6) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza Regula (EK) Nr. 1210/2003,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 1210/2003 groza šādi:

1) regulas 6. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Visos pārējos gadījumos līdzekļus, saimnieciskos resursus un ieņēmumus no saimnieciskajiem resursiem, kas iesaldēti saskaņā ar 4. pantu, dara pieejamus vienīgi, lai pārvestu tos uz Irākas Attīstības fonda funkcijas pārņemtajām struktūrām, kuras Irākas valdība izveido saskaņā ar nosacījumiem, kas noteikti ANO DP Rezolūcijās 1483 (2003) un 1956 (2010).”;

2) regulas V pielikumu aizstāj ar šīs regulas pielikumā izklāstīto tekstu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

⁽¹⁾ OV L 352, 21.12.2012., 54. lpp.

⁽²⁾ OV L 169, 8.7.2003., 6. lpp.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 31. janvārī

Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
C. ASHTON

PIELIKUMS

"V PIELIKUMS

Tīmekļa vietnes informācijai par 6., 7. un 8. pantā minētajām kompetentajām iestādēm un adrese paziņojumu nosūtīšanai Eiropas Komisijai

A. Kompetentās iestādes katrā dalībvalstī:

BEĻĢIJA

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGĀRIJA

<http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html>

ČEHIJAS REPUBLIKA

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DĀNIJA

<http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/>

VĀCIJA

<http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html>

IGAUNIJA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

ĪRIJA

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

GRIEĶIJA

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

SPĀNIJA

http://www.mae.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

FRANCIJA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

ITĀLIJA

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

KIPRA

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LATVIJA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LIETUVA

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUKSEMBURGA

<http://www.mae.lu/sanctions>

UNGĀRIJA

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NĪDERLANDE

www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-vrede-en-veiligheid/sancties

AUSTRIJA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POLIJA

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGĀLE

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

RUMĀNIJA

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVĒNIJA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika_in_mednarodno_pravo/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVĀKIJA

<http://www.foreign.gov.sk>

SOMIJA

<http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet>

ZVIEDRIJA

<http://www.ud.se/sanktioner>

APVIENOTĀ KARALISTE

www.fco.gov.uk/competentauthorities

B. Adrese paziņojumu vai citas informācijas nosūtīšanai Eiropas Komisijai:

European Commission
Service for Foreign Policy Instruments (FPI)
EEAS 02/309
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
E-pasts: relex-sanctions@ec.europa.eu

PADOMES ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 86/2013**(2013. gada 31. janvāris),****ar kuru īsteno 11. panta 4. punktu Regulā (ES) Nr. 753/2011 par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, grupām, uzņēmumiem un vienībām, ņemot vērā situāciju Afganistānā**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes Regulu (ES) Nr. 753/2011 (2011. gada 1. augusts) par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, grupām, uzņēmumiem un vienībām, ņemot vērā situāciju Afganistānā ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 11. panta 4. punktu,

tā kā:

- (1) Padome 2011. gada 1. augustā pieņēma Regulu (ES) Nr. 753/2011.
- (2) Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes komiteja, kas izveidota saskaņā ar Drošības padomes Rezolūcijas 1988 (2011) 30. punktu, 2012. gada 19. un

28. decembrī un 2013. gada 15. janvārī grozīja to personu, grupu, uzņēmumu un vienību sarakstu, kam piemēro ierobežojošus pasākumus.

- (3) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza Regulas (ES) Nr. 753/2011 I pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulas (ES) Nr. 753/2011 I pielikumu groza tā, kā izklāstīts šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 31. janvārī

Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
C. ASHTON

⁽¹⁾ OV L 199, 2.8.2011., 1. lpp.

PIELIKUMS

I. Regulas (ES) Nr. 753/2011 I pielikumā izklāstītajā sarakstā zemāk minētās personas ierakstu aizstāj ar šādu ierakstu.**A. Ar Taliban saistītās personas**

Badrudīn Haqqani (pazīstams arī kā Atiqullah)

Adrese: Miram Shah (Mīramšāha), Pakistāna. **Dzimšanas gads:** aptuveni 1975.–1979. gads. **Dzimšanas vieta:** Miramshah (Mīramšāha), Ziemeļvaziristāna, Pakistāna. **Papildu informācija:** a) Haqqani tīkla operatīvais komandieris un Taliban šuras loceklis Mīramšāhā, b) palīdzējis vadīt uzbrukumus pret mērķiem dienvidaustrumu Afganistānā, c) Jalaluddin Haqqani dēls, Sirajuddin Jallaloudine Haqqani un Nasiruddin Haqqani brālis, Khalil Ahmed Haqqani brāļadēls, d) saskaņā ar pieejamo informāciju miris 2012. gada augusta beigās. **ANO norādes datums:** 11.5.2011.

Papildu informācija no apraksta par iemesliem iekļaušanai sarakstā, ko sniegusi Sankciju komiteja:

Badrudīn Haqqani ir operatīvais komandieris Haqqani tīklam – ar Taliban saistītai kaujinieku grupai, kas darbojas no Ziemeļvaziristānas administratīvā apvidus Pakistānas federāli pārvaldītajās cilšu teritorijās. Haqqani tīkls ir bijis nemiernieku aktivitāšu priekšplānā Afganistānā un ir atbildīgs par daudziem augsta līmeņa uzbrukumiem. Haqqani tīklu vada tā dibinātāja Jalaluddin Haqqani trīs vecākie dēli; Jalaluddin Haqqani pievienojās mullas Mohammed Omar Taliban režīmam deviņdesmito gadu vidū. Badrudīn ir Jalaluddin dēls, Nasiruddin Haqqani un Sirajuddin Haqqani brālis, kā arī Mohammad Ibrahim Omari un Khalil Ahmed Haqqani brāļadēls.

Badrudīn palīdz vadīt ar Taliban saistītus nemierniekus un ārzemju kaujiniekus uzbrukumos pret mērķiem dienvidaustrumu Afganistānā. Badrudīn ir loceklis Mīramšāhas Taliban šurā, kas pārvalda Haqqani tīkla darbības.

Badrudīn tiek uzskatīts par vienu no nozīmīgākajiem militārajiem vadītājiem un pašnāvnieku uzbrukumu plānotājiem Haqqani tīklā, kurš vada apmēram 1 000 kaujiniekus. Haqqani tīkls ir atbildīgs par ļoti daudziem uzbrukumiem, kas ir veikti Afganistānas austrumos un Kabulā. Tiek uzskatīts, ka Badrudīn ir tieši iesaistīts uzbrukumos ārvalstu un Afganistānas spēkiem, kā arī civiliedzīvotājiem; viņš cieši sadarbojas ar citām teroristu organizācijām, piemēram, Al-Qaida un Uzbekistānas islāma kustību (Islamic Movement of Uzbekistan).

Uzskata, ka Badrudīn vada arī Haqqani tīkla veiktās cilvēku nolaupīšanas. Viņš ir bijis atbildīgs par daudzu Afganistānas un citu valstu valstspiederīgo nolaupīšanu Afganistānas un Pakistānas pierobežā.

II. Regulas (ES) Nr. 753/2011 I pielikumā svītro šādu personu ierakstus.**A. Ar Taliban saistītās personas**

1. Abdul Razaq Ekhtiyar Mohammad.
2. Zabihullah Hamidi (pazīstams arī kā Taj Mir).
3. Abdul Wahab Abdul Ghafar (pazīstams arī kā Abdul Wahab).

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 87/2013**(2013. gada 31. janvāris),****ar ko labo Īstenošanas regulas (ES) Nr. 29/2012 par olīveļļas tirdzniecības standartiem poļu valodas versiju**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem ("Vienotā TKO regula")⁽¹⁾, un jo īpaši tās 113. panta 1. punkta a) apakšpunktu un 121. panta pirmās daļas a) punktu saistībā ar 4. pantu,

tā kā:

- (1) Komisijas 2012. gada 13. janvāra Īstenošanas regulas (ES) Nr. 29/2012 par olīveļļas tirdzniecības standartiem⁽²⁾ poļu valodas versijā ir kļūda. Tekstā par pirmo no diviem marķējumiem, kas paredzēti minētās regulas 3. panta otrās daļas d) punktā, kļūdaini minētas "izspaidas, kuras iegūtas pēc olīveļļas ekstrahēšanas" tā vietā, lai atsauktos uz "produktu, kurš iegūts pēc olīveļļas ekstrahēšanas". Līdz ar to abu marķējumu nozīme regulas poļu valodas versijā pārklājas.
- (2) Tāpēc Īstenošanas regula (ES) Nr. 29/2012 būtu attiecīgi jālabo.
- (3) Lai novērstu kaitējumu to uzņēmēju interesēm, kuri ir ievērojuši Īstenošanas regulas (ES) Nr. 29/2012 poļu

valodas versijā paredzēto kļūdaino prasību, tiem būtu jāļauj noteiktu laiku turpināt izmantot kļūdainos marķējumus. Lai iespējami samazinātu minētā posma ilgumu, šai regulai būtu jāstājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas.

- (4) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Attiecas tikai uz poļu valodas versiju.

2. pants

Produktus, kuri ir izgatavoti un kuriem etiķetes uzlīmētas Savienībā vai kuri ievesti Savienībā un laisti brīvā apgrozībā saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 29/2012 poļu valodas versiju pirms šīs regulas spēkā stāšanās, var tirgot līdz 2014. gada 2. februārim.

3. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 31. janvārī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 12, 14.1.2012., 14. lpp.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 88/2013**(2013. gada 31. janvāris),****ar ko groza Lēmumu 2007/777/EK un Regulu (EK) Nr. 798/2008 attiecībā uz ierakstiem par Ukrainu to trešo valstu sarakstā, no kurām Savienībā atļauts ievest noteiktu veidu gaļu, gaļas produktus, olas un olu produktus****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2002. gada 16. decembra Direktīvu 2002/99/EK, ar ko paredz dzīvnieku veselības noteikumus, kuri reglamentē tādu dzīvnieku izcelsmes produktu ražošanu, pārstrādi, izplatīšanu un ieviešanu, kas paredzēti lietošanai pārtikā⁽¹⁾, un jo īpaši tās 8. panta ievadfrāzi, 8. panta 1. punkta pirmo daļu un 8. panta 4. punktu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulu (EK) Nr. 854/2004, ar ko paredz īpašus noteikumus par lietošanai pārtikā paredzētu dzīvnieku izcelsmes produktu oficiālās kontroles organizēšanu⁽²⁾, un jo īpaši tās 11. panta 1. punktu,

tā kā:

(1) Komisijas 2007. gada 29. novembra Lēmumā 2007/777/EK, ar kuru paredz dzīvnieku veselības un sabiedrības veselības aizsardzības prasības un sertifikātu paraugus tādu gaļas produktu un apstrādātu kuņģu, pūšļu un zarnu importam no trešām valstīm, kas paredzēti lietošanai pārtikā, un ar kuru atceļ Lēmumu 2005/432/EK⁽³⁾, paredzēti noteikumi tādu gaļas produktu sūtījumu un apstrādātu kuņģu, pūšļu un zarnu sūtījumu importam Savienībā un tranzītam caur Savienību, un uzglabāšanai Savienības teritorijā, kas definēti Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Regulā (EK) Nr. 853/2004, ar ko nosaka īpašus higiēnas noteikumus attiecībā uz dzīvnieku izcelsmes pārtiku⁽⁴⁾.

(2) Lēmuma 2007/777/EK II pielikuma 2. daļā uzskaitītas trešās valstis vai to daļas, no kurām Savienībā atļauts ievest gaļas produktus un apstrādātus kuņģus, pūšļus un zarnas, ja minēto preču apstrāde saskan ar minētajā sarakstā norādīto apstrādi. Ja trešās valstis, lai tās varētu iekļaut minētajā sarakstā, ir sadalītas reģionālajās teritorijās, to reģionālās teritorijas ir uzskaitītas minētā pielikuma 1. daļā.

(3) Lēmuma 2007/777/EK II pielikuma 4. daļā aprakstīti minētā pielikuma 2. daļā norādītie apstrādes veidi, katram no tiem piešķirot kodu. Minētajā pielikuma daļā aprakstīta nespecifiska apstrāde, kuras kods ir "A", un īpašās apstrādes, kuru kodi ir no "B" līdz "F" un kuras uzskaitītas dilstošā iedarbīguma secībā.

(4) Komisijas 2008. gada 8. augusta Regulā (EK) Nr. 798/2008 par to trešo valstu, teritoriju, zonu un nodalījumu saraksta izveidošanu, no kuriem atļauts importēt un tranzītā caur Kopienu pārvadāt mājputnus un mājputnu produktus, un par veterinārās sertifikācijas noteikumiem⁽⁵⁾ paredzēts, ka konkrētas preces var importēt Savienībā un caur to tranzītā pārvadāt tikai no trešām valstīm, teritorijām, zonām un nodalījumiem, kas iekļauti minētās regulas I pielikuma 1. daļas tabulā. Tajā noteiktas arī veterinārās sertifikācijas prasības attiecībā uz minētajām precēm.

(5) Ukraina pašlaik nav iekļauta Lēmuma 2007/777/EK II pielikuma 2. daļā kā valsts, no kuras Savienībā atļauts ievest mājputnu, saimniecībās audzētu medījamo putnu, saimniecībās audzētu skrējējputnu un savvaļas medījamo putnu gaļas produktus un apstrādātus kuņģus, pūšļus un zarnas. Turklāt Ukraina nav iekļauta Regulas (EK) Nr. 798/2008 I pielikuma 1. daļā.

(6) Ukraina ir lūgusi Komisijai atļaut importēt Savienībā mājputnu, saimniecībās audzētu medījamo putnu, saimniecībās audzētu skrējējputnu un savvaļas medījamo putnu gaļas produktus un apstrādātus kuņģus, pūšļus un zarnas, kas bijuši pakļauti ar "A" kodu apzīmētajai nespecifiskajai apstrādei, atbilstoši Lēmuma 2007/777/EK II pielikuma 4. daļai. Turklāt Ukraina ir lūgusi Komisijai atļaut importēt Savienībā mājputnu, saimniecībās audzētu skrējējputnu gaļu, kas paredzēta lietošanai pārtikā, un savvaļas medījumos putnus, olas un olu produktus.

(7) Komisijas eksperti Ukrainā ir veikuši vairākas revīzijas. Minētās revīzijas pierādīja, ka šīs trešās valsts kompetentā veterinārā iestāde garantē pietiekamu atbilstību Savienības noteikumiem par mājputnu, saimniecībās audzētu medījamo putnu, saimniecībās audzētu skrējējputnu un savvaļas medījamo putnu gaļas produktu un apstrādātu kuņģu, pūšļu un zarnu, un mājputnu, saimniecībās audzētu skrējējputnu gaļas, kas paredzēta lietošanai

⁽¹⁾ OV L 18, 23.1.2003., 11. lpp.

⁽²⁾ OV L 139, 30.4.2004., 206. lpp.

⁽³⁾ OV L 312, 30.11.2007., 49. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 139, 30.4.2004., 55. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 226, 23.8.2008., 1. lpp.

pārtikā, un savvaļas medijamo putnu, un olu un olu produktu importu Savienībā. Tādēļ ir lietderīgi grozīt Lēmuma 2007/777/EK II pielikuma 2. daļu un Regulas (EK) Nr. 798/2008 I pielikuma 1. daļu, lai atļautu šādu produktu importu Savienībā.

(8) Turklāt atbilstoši Savienības noteikumiem, kas piemērojami olu importam, Ukraina iesniedza attiecīgas dzīvnieku veselības garantijas un valsts programmu salmonellas izplatības kontrolei, kā to paredz Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 17. novembra Regula (EK) Nr. 2160/2003 par salmonellas un dažu citu pārtikā sastopamu zoonozes īpašu izraisītāju kontroli⁽¹⁾. Tomēr minētās programmas apstiprināšana vēl nav pabeigta. Tādēļ no Ukrainas ir atļauts importēt tikai *Gallus gallus* olas, kā noteikts Regulas (EK) Nr. 798/2008 I pielikuma 2. daļā paredzētajā statusā "S4".

(9) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza Lēmums 2007/777/EK un Regula (EK) Nr. 798/2008.

(10) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Lēmuma 2007/777/EK II pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas I pielikumu.

2. pants

Regulas (EK) Nr. 798/2008 I pielikumu groza saskaņā ar šīs regulas II pielikumu.

3. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 31. janvārī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājs

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ OV L 325, 12.12.2003., 1. lpp.

I PIELIKUMS

Lēmuma 2007/777/EK II pielikuma 2. daļā ierakstu par Ukrainu aizstāj ar šādu:

"UA	Ukraina	XXX	XXX	XXX	XXX	A	A	A	XXX	XXX	XXX	A	A	XXX"
-----	---------	-----	-----	-----	-----	---	---	---	-----	-----	-----	---	---	------

II PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 798/2008 I pielikuma 1. daļā starp ierakstiem par Turciju un Amerikas Savienotajām Valstīm iekļauj šādu jaunu ierakstu par Ukrainu:

"UA – Ukraina	UA-0	Visa valsts	E, EP, POU, RAT, WGM							S4"
---------------	------	-------------	----------------------	--	--	--	--	--	--	-----

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 89/2013**(2013. gada 31. janvāris),****ar kuru nosaka standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2011. gada 7. jūnija Īstenošanas regulu (ES) Nr. 543/2011, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanai attiecībā uz augļu un dārzeņu un pārstrādātu augļu un dārzeņu nozari ⁽²⁾, un jo īpaši tās 136. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Īstenošanas regulā (ES) Nr. 543/2011, piemērojot Urugvajas kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumu, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta

importa vērtības minētās regulas XVI pielikuma A daļā norādītajiem produktiem no trešām valstīm un laika periodiem.

- (2) Standarta importa vērtību aprēķina katru darbdienu saskaņā ar Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. panta 1. punktu, ņemot vērā mainīgos dienas datus. Tāpēc šai regulai būtu jāstājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta importa vērtības, kas paredzētas Īstenošanas regulas (ES) Nr. 543/2011 136. pantā, ir tādas, kā norādīts šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 31. janvārī

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 157, 15.6.2011., 1. lpp.

PIELIKUMS

Standarta importa vērtības atsevišķu veidu augļu un dārzeņu ieviešanas cenas noteikšanai

(EUR/100 kg)

KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta importa vērtība
0702 00 00	MA	52,4
	PS	161,2
	TN	66,6
	TR	128,7
	ZZ	102,2
0707 00 05	EG	206,0
	MA	124,7
	TR	148,4
	ZZ	159,7
0709 91 00	EG	82,2
	ZZ	82,2
0709 93 10	EG	194,1
	MA	62,0
	TR	151,0
	ZZ	135,7
0805 10 20	EG	54,1
	MA	48,6
	TN	49,8
	TR	62,2
	ZZ	53,7
0805 20 10	MA	85,8
	ZZ	85,8
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	153,7
	IL	115,6
	KR	135,8
	MA	104,3
	TR	79,2
	ZZ	117,7
0805 50 10	TR	71,6
	ZZ	71,6
0808 10 80	AR	86,6
	BR	86,6
	CN	81,6
	MK	36,4
	US	178,8
	ZZ	94,0
0808 30 90	CN	82,6
	TR	177,0
	US	140,8
	ZA	105,9
	ZZ	126,6

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 1833/2006 (OV L 354, 14.12.2006., 19. lpp.). Kods "ZZ" nozīmē "cita izcelsme".

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 90/2013**(2013. gada 31. janvāris),****ar ko nosaka no 2013. gada 1. februāra piemērojamo ievedmuitas nodokli labības nozarē**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾,ņemot vērā Komisijas 2010. gada 20. jūlija Regulu (ES) Nr. 642/2010 par Padomes Regulas (EK) Nr. 1234/2007 piemērošanas noteikumiem attiecībā uz ievadmuitas nodokļiem labības nozarē ⁽²⁾ un jo īpaši tās 2. panta 1. punktu,

tā kā:

(1) Regulas (EK) Nr. 1234/2007 136. panta 1. punktā paredzēts, ka produktiem ar KN kodu 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (parastie kvieši (sēklas)), ex 1001 99 00 (augstākā labuma parastie kvieši, izņemot sēklas), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 un 1007 90 00 ievadmuitas nodoklis ir vienāds ar intervences cenu šādu produktu ieviešanai, kura palielināta par 55 % un no kuras atskaitīta attiecīgajam sūtījumam piemērojamā CIF importa cena. Tomēr šis nodoklis nedrīkst pārsniegt kopējā muitas tarifa nodokļu likmi.

(2) Regulas (EK) Nr. 1234/2007 136. panta 2. punktā paredzēts, ka šā panta 1. punktā minētā ievadmuitas nodokļa aprēķināšanas nolūkā regulāri nosaka reprezentatīvas CIF importa cenas attiecīgajiem produktiem.

(3) Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 642/2010 2. panta 2. punktu produktiem ar KN kodu 1001 19 00, 1001 11 00, ex 1001 91 20 (parastie kvieši (sēklas)), ex 1001 99 00 (augstākā labuma parastie kvieši, izņemot sēklas), 1002 10 00, 1002 90 00, 1005 10 90, 1005 90 00, 1007 10 90 un 1007 90 00 cena, kas jāizmanto ievadmuitas nodokļa aprēķinam, ir reprezentatīvā dienas CIF importa cena, kas noteikta, kā precizēts minētās regulas 5. pantā.

(4) Laikposmam no 2013. gada 1. februāra jānosaka ievadmuitas nodoklis, ko piemēro līdz tam laikam, kamēr stājas spēkā jauns ievadmuitas nodoklis.

(5) Tā kā jānodrošina šā pasākuma piemērošana iespējami drīzāk pēc atjaunināto datu nosūtīšanas, šai regulai jāstājas spēkā tās publicēšanas dienā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

No 2013. gada 1. februāra piemērojamais Regulas (EK) Nr. 1234/2007 136. panta 1. punktā minētais ievadmuitas nodoklis labības nozarē, pamatojoties uz II pielikumā norādītajiem datiem, ir noteikts šīs regulas I pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 31. janvārī

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 187, 21.7.2010., 5. lpp.

I PIELIKUMS

Regulas (EK) Nr. 1234/2007 136. panta 1. punktā minēto produktu ievedmuitas nodoklis, ko piemēro no 2013. gada 1. februāra

KN kods	Preču apraksts	Ievedmuitas nodoklis ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 19 00	Cietie KVIEŠI (augstākā kvalitāte)	0,00
1001 11 00		
	vidēji augsta kvalitāte	0,00
	zema kvalitāte	0,00
ex 1001 91 20	Parastie KVIEŠI (sēklas)	0,00
ex 1001 99 00	Parastie KVIEŠI (augstākā kvalitāte, izņemot sēklas)	0,00
1002 10 00	RUDZI	0,00
1002 90 00		
1005 10 90	KUKURŪZA (sēklas, izņemot hibrīdu sēklas)	0,00
1005 90 00	KUKURŪZA (izņemot sēklas) ⁽²⁾	0,00
1007 10 90	Graudu SORGO (izņemot sēšanai paredzētus hibrīdus)	0,00
1007 90 00		

⁽¹⁾ Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 642/2010 2. panta 4. punkta noteikumiem importētājs var saņemt šādu nodokļa samazinājumu:

- EUR 3 par tonnu, ja izkraušanas osta atrodas Vidusjūras (ārpus Gibraltāra jūras šauruma) vai Melnās jūras piekrastē un ja preces Savienībā ievestas pa Atlantijas okeānu vai Suecas kanālu,
- EUR 2 par tonnu, ja izkraušanas osta atrodas Dānijā, Igaunijā, Īrijā, Latvijā, Lietuvā, Polijā, Somijā, Zviedrijā, Apvienotajā Karalistē vai Ibērijas pussalas Atlantijas piekrastē un ja preces Savienībā ievestas pa Atlantijas okeānu.

⁽²⁾ Importētājs var saņemt vienotas likmes samazinājumu, kura apmērs ir 24 EUR/t, ja ir izpildīti Regulas (ES) Nr. 642/2010 3. pantā paredzētie nosacījumi.

II PIELIKUMS

Dati I pielikumā noteiktā ievadmuītas nodokļa aprēķināšanai

16.1.2013-30.1.2013

1. Vidējie rādītāji par pārskata periodu, kas minēts Regulas (ES) Nr. 642/2010 2. panta 2. punktā:

	Parastie kvieši ⁽¹⁾	Kukurūza	Cietie kvieši (augsta kvalitāte)	Cietie kvieši (vidēja kvalitāte) ⁽²⁾	Cietie kvieši (zema kvalitāte) ⁽³⁾
Birža	Minnéapolis	Chicago	—	—	—
Kotējums	251,63	214,02	—	—	—
FOB cena, ASV	—	—	296,41	286,41	266,41
Piemaksa par Persijas līča reģionu	73,66	15,71	—	—	—
Piemaksa par Lielo Ezeru reģionu	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Ietverta piemaksa 14 EUR/t apmērā (Regulas (ES) Nr. 642/2010 5. panta 3. punkts).⁽²⁾ Atlaide 10 EUR/t apmērā (Regulas (ES) Nr. 642/2010 5. panta 3. punkts).⁽³⁾ Atlaide 30 EUR/t apmērā (Regulas (ES) Nr. 642/2010 5. panta 3. punkts).

2. Vidējie rādītāji par pārskata periodu, kas minēts Regulas (ES) Nr. 642/2010 2. panta 2. punktā:

Fraktēšanas izmaksas: Meksikas līcis–Roterdama 14,53 EUR/t

Fraktēšanas izmaksas: Lielo Ezeru reģions–Roterdama — EUR/t

LĒMUMI

PADOMES LĒMUMS

(2013. gada 28. janvāris),

ar ko iecel Regionu komitejas locekli un locekļa aizstājēju no Beļģijas

(2013/68/ES)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

a) par locekli:

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 305. pantu,

— Jean-Luc VANRAES kungs, Brussels Volksvertegenwoordiger in het Brussels Hoofdstedelijk Parlement;

ņemot vērā Beļģijas valdības priekšlikumu,

un

tā kā:

(1) Padome 2009. gada 22. decembrī un 2010. gada 18. janvārī pieņēma Lēmumu 2009/1014/ES ⁽¹⁾ un Lēmumu 2010/29/ES ⁽²⁾, ar ko laikposmam no 2010. gada 26. janvāra līdz 2015. gada 25. janvārim iecel Regionu komitejas locekļus un viņu aizstājējus.

b) par locekļa aizstājēju:

— Brigitte GROUWELS kundze, Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

(2) Pēc Jos CHABERT kunga pilnvaru termiņa beigām ir atbrīvojusies Regionu komitejas locekļa vieta.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

(3) Pēc Jean-Luc VANRAES kunga iecelšanas Regionu komitejas locekļa amatā atbrīvosies Regionu komitejas locekļa aizstājēja vieta,

Briselē, 2013. gada 28. janvārī

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo uz atlikušo amata pilnvaru laiku, proti, līdz 2015. gada 25. janvārim, Regionu komitejā tiek iecelti:

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
S. COVENEY

⁽¹⁾ OV L 348, 29.12.2009., 22. lpp.

⁽²⁾ OV L 12, 19.1.2010., 11. lpp.

PADOMES LĒMUMS**(2013. gada 28. janvāris),****ar ko iecel Regionu komitejas locekļa aizstājēju no Čehijas Republikas****(2013/69/ES)**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 305. pantu,

ņemot vērā Čehijas Republikas valdības priekšlikumu,

tā kā:

(1) Padome 2009. gada 22. decembrī un 2010. gada 18. janvārī pieņēma Lēmumu 2009/1014/ES ⁽¹⁾ un Lēmumu 2010/29/ES ⁽²⁾, ar ko laikposmam no 2010. gada 26. janvāra līdz 2015. gada 25. janvārim iecel Regionu komitejas locekļus un viņu aizstājējus.

(2) Pēc David RATH kunga pilnvaru termiņa beigām ir atbrīvojušies Regionu komitejas locekļa vieta,

1. pants

Ar šo uz atlikušo pilnvaru laiku, proti, līdz 2015. gada 25. janvārim, par locekļa aizstājēju Regionu komitejā tiek iecelts:

— Václav NOVOTNÝ kungs, radní hl. města Prahy.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2013. gada 28. janvārī

Padomes vārdā –

priekšsēdētājs

S. COVENEY

⁽¹⁾ OV L 348, 29.12.2009., 22. lpp.

⁽²⁾ OV L 12, 19.1.2010., 11. lpp.

PADOMES LĒMUMS**(2013. gada 28. janvāris),****ar ko iecel amatā Reģionu komitejas locekli no Itālijas****(2013/70/ES)**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 305. pantu,

ņemot vērā Itālijas valdības priekšlikumu,

tā kā:

(1) Padome 2009. gada 22. decembrī un 2010. gada 18. janvārī pieņēma Lēmumu 2009/1014/ES ⁽¹⁾ un Lēmumu 2010/29/ES ⁽²⁾, ar ko laikposmam no 2010. gada 26. janvāra līdz 2015. gada 25. janvārim iecel Reģionu komitejas locekļus un viņu aizstājējus.

(2) Pēc *Francesco MUSOTTO* kunga pilnvaru termiņa beigām ir atbrīvojušies Reģionu komitejas locekļa vieta,

1. pants

Ar šo uz atlikušo pilnvaru laiku, proti, līdz 2015. gada 25. janvārim, par locekli Reģionu komitejā tiek iecelts:

— *Rosario CROCETTA* kungs, *Presidente della Regione Siciliana*.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2013. gada 28. janvārī

Padomes vārdā –

priekšsēdētājs

S. COVENEY

⁽¹⁾ OV L 348, 29.12.2009., 22. lpp.

⁽²⁾ OV L 12, 19.1.2010., 11. lpp.

PADOMES LĒMUMS 2013/71/KĀDP**(2013. gada 31. janvāris)****par dažu palestīniešu pagaidu uzņemšanu Eiropas Savienības dalībvalstīs**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 29. pantu un 31. panta 1. punktu,

Kopējās nostājas 2002/400/KĀDP 2. pantā minētās dalībvalstīs vēl par 12 mēnešiem pagarina derīguma termiņu ieceļošanas un uzturēšanās atļaujām, ko šīs dalībvalstīs piešķirušas saskaņā ar minētās kopējās nostājas 3. pantu.

2. pants

- (1) Padome 2011. gada 16. decembrī pieņēma Lēmumu 2011/845/KĀDP par dažu palestīniešu pagaidu uzņemšanu Eiropas Savienības dalībvalstīs ⁽¹⁾, ar ko paredzēja vēl uz 12 mēnešiem pagarināt derīguma termiņu viņu ieceļošanas un uzturēšanās atļaujām dalībvalstu teritorijā, kā minēts Kopējā nostājā 2002/400/KĀDP (2002. gada 21. maijs) par dažu palestīniešu pagaidu uzņemšanu Eiropas Savienības dalībvalstīs ⁽²⁾.

Sešos mēnešos pēc šā lēmuma pieņemšanas Padome izvērtē Kopējās nostājas 2002/400/KĀDP piemērošanu.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2013. gada 31. janvārī

- (2) Pamatojoties uz izvērtējumu par Kopējās nostājas 2002/400/KĀDP piemērošanu, Padome uzskata, ka šo atļauju derīguma termiņš būtu jāpagarina vēl uz 12 mēnešiem,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
C. ASHTON*

⁽¹⁾ OV L 335, 17.12.2011., 78.lpp.

⁽²⁾ OV L 138, 28.5.2002., 33. lpp.

PADOMES LĒMUMS 2013/72/KĀDP**(2013. gada 31. janvāris),****ar ko groza Lēmumu 2011/72/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām un vienībām saistībā ar situāciju Tunisijā**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 29. pantu,

Ar šo Lēmuma 2011/72/KĀDP 5. pantu aizstāj ar šādu:

tā kā:

"5. pants

Šo lēmumu piemēro līdz 2014. gada 31. janvārim. To pastāvīgi pārskata. Lēmumu vajadzības gadījumā var atjaunināt vai grozīt, ja Padome uzskata, ka tā mērķi nav sasniegti."

- (1) Padome 2011. gada 31. janvārī pieņēma Lēmumu 2011/72/KĀDP ⁽¹⁾.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

- (2) Lēmumā 2011/72/KĀDP paredzētie ierobežojošie pasākumi ir piemērojami līdz 2013. gada 31. janvārim. Pamatojoties uz minētā lēmuma pārskatīšanu, ierobežojošie pasākumi būtu jāpagarina līdz 2014. gada 31. janvārim.

Briselē, 2013. gada 31. janvārī

- (3) Tāpēc Lēmums 2011/72/KĀDP būtu attiecīgi jāgroza,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
C. ASHTON*

⁽¹⁾ OV L 28, 2.2.2011., 62. lpp.

PADOMES ĪSTENOŠANAS LĒMUMS 2013/73/KĀDP**(2013. gada 31. janvāris),****ar kuru īsteno Lēmumu 2011/486/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, grupām, uzņēmumiem un vienībām, ņemot vērā situāciju Afganistānā**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 31. panta 2. punktu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu 2011/486/KĀDP (2011. gada 1. augusts) par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām, grupām, uzņēmumiem un vienībām, ņemot vērā situāciju Afganistānā ⁽¹⁾, un jo īpaši tā 5. panta 1. punktu un 6. panta 1. punktu,

tā kā:

(1) Padome 2011. gada 1. augustā pieņēma Lēmumu 2011/486/KĀDP.

(2) Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes komiteja, kas izveidota saskaņā ar Drošības padomes Rezolūcijas 1988 (2011) 30. punktu, 2012. gada 19. un 28. decembrī un 2013. gada 15. janvārī grozīja to personu, grupu, uzņēmumu un vienību sarakstu, kam piemēro ierobežojošus pasākumus.

(3) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza Lēmuma 2011/486/KĀDP pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Lēmuma 2011/486/KĀDP pielikumu groza tā, kā izklāstīts šā lēmuma pielikumā.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Briselē, 2013. gada 31. janvārī

*Padomes vārdā –
priekšsēdētāja
C. ASHTON*

⁽¹⁾ OV L 199, 2.8.2011., 57. lpp.

PIELIKUMS

I. Lēmuma 2011/486/KĀDP pielikumā izklāstītajā sarakstā zemāk minētās personas ierakstu aizstāj ar šādu ierakstu.**A. Ar Taliban saistītās personas**

Badruddin Haqqani (pazīstams arī kā Atiqullah)

Adrese: Miram Shah (Mīramšāha), Pakistāna. **Dzimšanas gads:** aptuveni 1975.–1979. gads. **Dzimšanas vieta:** Miramshah (Mīramšāha), Ziemeļvaziristāna, Pakistāna. **Papildu informācija:** a) Haqqani tīkla operatīvais komandieris un Taliban šuras loceklis Mīramšāhā, b) palīdzējis vadīt uzbrukumus pret mērķiem dienvidaustrumu Afganistānā, c) Jalaluddin Haqqani dēls, Sirajuddin Jallaloudine Haqqani un Nasiruddin Haqqani brālis, Khalil Ahmed Haqqani brāļadēls, d) saskaņā ar pieejamo informāciju miris 2012. gada augusta beigās. **ANO norādes datums:** 11.5.2011.

Papildu informācija no apraksta par iemesliem iekļaušanai sarakstā, ko sniegusi Sankciju komiteja:

Badruddin Haqqani ir operatīvais komandieris Haqqani tīklam – ar Taliban saistītai kaujinieku grupai, kas darbojas no Ziemeļvaziristānas administratīvā apvidus Pakistānas federāli pārvaldītajās cilšu teritorijās. Haqqani tīkls ir bijis nemiernieku aktivitāšu priekšplānā Afganistānā un ir atbildīgs par daudziem augsta līmeņa uzbrukumiem. Haqqani tīklu vada tā dibinātāja Jalaluddin Haqqani trīs vecākie dēli; Jalaluddin Haqqani pievienojās mullas Mohammed Omar Taliban režīmam deviņdesmito gadu vidū. Badruddin ir Jalaluddin dēls, Nasiruddin Haqqani un Sirajuddin Haqqani brālis, kā arī Mohammad Ibrahim Omari un Khalil Ahmed Haqqani brāļadēls.

Badruddin palīdz vadīt ar Taliban saistītus nemierniekus un ārzemju kaujiniekus uzbrukumus pret mērķiem dienvidaustrumu Afganistānā. Badruddin ir loceklis Mīramšāhas Taliban šurā, kas pārvalda Haqqani tīkla darbības.

Badruddin tiek uzskatīts par vienu no nozīmīgākajiem militārajiem vadītājiem un pašnāvnieku uzbrukumu plānotājiem Haqqani tīklā, kurš vada apmēram 1 000 kaujiniekus. Haqqani tīkls ir atbildīgs par ļoti daudziem uzbrukumiem, kas ir veikti Afganistānas austrumos un Kabulā. Tiek uzskatīts, ka Badruddin ir tieši iesaistīts uzbrukumos ārvalstu un Afganistānas spēkiem, kā arī civiliedzīvotājiem; viņš cieši sadarbojas ar citām teroristu organizācijām, piemēram, Al-Qaida un Uzbekistānas islāma kustību (Islamic Movement of Uzbekistan).

Uzskata, ka Badruddin vada arī Haqqani tīkla veiktās cilvēku nolaupīšanas. Viņš ir bijis atbildīgs par daudzu Afganistānas un citu valstu valstspiederīgo nolaupīšanu Afganistānas un Pakistānas pierobežā.

II. Lēmuma 2011/486/KĀDP pielikumā svītiro šādu personu ierakstus.**A. Ar Taliban saistītās personas**

1. Abdul Razaq Ekhtiyar Mohammad.
2. Zabihullah Hamidi (pazīstams arī kā Taj Mir).
3. Abdul Wahab Abdul Ghafar (pazīstams arī kā Abdul Wahab).

LABOJUMI**Labojums Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvā 2009/16/EK (2009. gada 23. aprīlis) par ostas valsts kontroli**

(*"Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis" L 131, 2009. gada 28. maijs*)

87. lappusē X pielikuma otrajā teikumā:

tekstu: "3. punktā minēti piemēri gadījumiem, kad trūkumi paši dod iemeslu kuģa aizturēšanai (sk. 19. panta 4. punktu)."

lasīt šādi: "3. punktā minēti piemēri gadījumiem, kad trūkumi paši dod iemeslu kuģa aizturēšanai (sk. 19. panta 3. punktu)."

Abonementa cenas 2013. gadā (bez PVN, ieskaitot sūtīšanas izdevumus)

ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 300 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, papīra formātā + DVD, ikgadējs	22 oficiālajās ES valodās	EUR 1 420 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L sērija, tikai papīra formātā	22 oficiālajās ES valodās	EUR 910 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, L un C sērija, DVD, ikmēneša (apkopojošs)	22 oficiālajās ES valodās	EUR 100 gadā
ES Oficiālā Vēstneša pielikums (S sērija) – Publiskā iepirkuma līgumu konkursi, DVD, viens izdevums nedēļā	daudzvalodu: 23 oficiālajās ES valodās	EUR 200 gadā
ES Oficiālais Vēstnesis, C sērija – Konkursi	valodā(-ās) saskaņā ar konkursu(-iem)	EUR 50 gadā

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša, kas iznāk oficiālajās Eiropas Savienības valodās, abonements ir pieejams 22 valodās. Tajā ir L sērija ("Tiesību akti") un C sērija ("Paziņojumi un informācija").

Katrai valodas versijai nepieciešams atsevišķs abonements.

Saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 920/2005, kas publicēta 2005. gada 18. jūnijā *Oficiālajā Vēstnesī* L 156, Eiropas Savienības iestādes uz zināmu laiku nesaista pienākums visus tiesību aktus sagatavot īru valodā un tos publicēt šajā valodā. Tādēļ *Oficiālā Vēstneša* izdevumus īru valodā var iegādāties atsevišķi.

Oficiālā Vēstneša pielikumu (S sērija – "Publiskā iepirkuma līgumu konkursi") var abonēt 23 oficiālo valodu versijās vienā daudzvalodu DVD formātā.

Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša abonentiem ir tiesības saņemt dažādus *Oficiālā Vēstneša* pielikumus bez papildu samaksas. Abonentus informē par pielikumiem ar *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* iekļautiem paziņojumiem lasītājiem.

Pārdošana un abonementi

Dažādus maksas periodiskos izdevumus, tādus kā *Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis*, var abonēt pie mūsu komerciālajiem izplatītājiem. To saraksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lv.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) piedāvā tiešu bezmaksas piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem. Šajā vietnē iespējams iepazīties ar *Eiropas Savienības Oficiālo Vēstnesi*, un tajā ir iekļauti arī līgumi, tiesību akti, tiesu prakse un sagatavošanā esošie tiesību akti.

Lai uzzinātu vairāk par Eiropas Savienību, skatīt: <http://europa.eu>



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV